

## ÉDITO

### Réussir.ch

À la question :  
la Suisse est-elle  
une nation repliée  
sur elle-même ?, je  
réponds : NON !

Si, en cet automne électoral, le monde politique et médiatique nous donne cette impression, heureusement, la réalité est toute autre.

Notre pays gagne plus de un franc sur deux à l'étranger. Depuis cette année, les exportations pèsent pour 56% du produit intérieur brut, 20% de plus en 30 ans !

Cette réussite économique devrait susciter un nouvel élan national d'initiative, de passion, d'envie d'entreprendre. Une Suisse qui réussit, ouverte, sans complexe, loin des clichés, c'est une Suisse d'une incroyable diversité, qui foisonne de jeunes talents ne demandant qu'à s'épanouir.

Il reste cependant à nos futurs élus à développer, dès l'école, les conditions pour que cette jeunesse ait les moyens et la volonté de consolider cette Suisse qui gagne, c'est mon souhait pour l'avenir de nos enfants.

Vincent Roccaro

## Fully, ARVINE en Capitales

### La manifestation ouvre ses portes aux Arvines du monde.

Les 16 et 17 novembre 2007, Fully se transformera une nouvelle fois en capitale de la Petite Arvine. Ne manquez pas ce grand rendez-vous organisé tous les deux ans par la commission Fully Grands Crus, parrainé cette année par Nicolas Bideau.

Face au succès des précédentes éditions, les organisateurs ont décidé de planifier la manifestation sur deux jours. Les amateurs débutants ou éclairés auront ainsi tout le temps de déguster les Petites Arvines de 21 producteurs de la commune, de découvrir le stand dédié aux Grands Crus (Ermitage, Fendant et Gamay) ou de s'attarder au salon des surmaturés (Ermitage et Petite Arvine).

### Des Petites Arvines d'ailleurs

A l'occasion de cet événement, Fully, capitale de l'Arvine, se transformera en plateforme regroupant des Arvines de différents horizons. Pour le plaisir de découvrir ces vins d'ailleurs, les organisateurs se sont lancés à la recherche des Petites Arvines en provenance d'autres régions. Les regrouper n'a pas été chose facile et cette quête a permis de constater que l'Arvine sèche est avant tout un cépage alpin. Rare et fragile, il est extrêmement difficile à cultiver. Pour donner le meilleur de lui-même, ce vin de terroir

exige un grand savoir-faire et le plus grand respect de la part de ceux qui le cultivent et le vinifient. Les visiteurs auront l'occasion de déguster des Arvines sèches originaires d'autres terroirs valaisans, mais aussi du canton de Vaud et du sud des Alpes, notamment du Val d'Aoste, dans le cadre des ateliers et de la grande dégustation (sur réservation).

**Fully, ARVINE en Capitales**  
**Vendredi 16 novembre 2007 de 15h00 à 19h30**  
**Samedi 17 novembre 2007 de 10h à 18h00**  
**à la belle Usine.**

Plus d'informations sur [www.fullygrandcru.ch](http://www.fullygrandcru.ch)

Nathalie Getz, photos Vincent Roccaro



La Petite Arvine dans son terroir



### Vision panoramique de la place de l'église

Photo Philippe Dougoud





## De la violence de l'individu à la société

Notre commune de Fully vient d'être victime d'un fait social, il y a quelques temps, qui d'ordinaire est l'apanage des grandes agglomérations urbaines.

En effet, des murs et quelques bâtisses ont fait l'objet de graffitis et d'actes de vandalisme.

Ce phénomène social me semble poser l'une des problématiques majeures de l'homme du 21<sup>e</sup> siècle : la violence. De nos jours, elle s'observe de diverses manières : de l'automutilation au suicide, du vandalisme aux graffitis, des agressions physiques aux profanations des cimetières ou des lieux de culte...

Je me pose la question : les individus qui constituent le corps social des sociétés du 21<sup>e</sup> siècle disposent-ils d'assez de ressources pour faire face au stress, aux angoisses, à l'individualisme et aux miasmes que génèrent les systèmes économiques actuels.

En tout cas, en observant certains des graffitis

qui ont jalonné les murs, il y en a un qui a particulièrement retenu mon attention. C'est celui de la photo ci-contre. Si on observe bien, il est soigneusement écrit, en dessous de Fully, «Family», un mot anglais qui signifie famille. Je me dis que cela pourrait résulter d'un besoin de famille ou de relations sociales. Bien sûr, se permettre d'écrire son désarroi sur les murs n'est pas catholique, mais face à cet état de fait, est-ce qu'il faut stigmatiser ces brebis galeuses et engager une chasse aux sorcières ? Ou bien établir un état policier ? Venant d'un pays de dictature, je pourrais affirmer sans risque de me tromper que la répression ne résout jamais les problèmes sociaux de façon durable.

Ces phénomènes sociaux, s'ils se produisaient dans certains villages africains ou dans d'autres sociétés dites traditionnelles – où le sens du sacré et du profane est très poussé – entraîneraient l'intervention des chamans, des prêtres

vaudou et autres pour faire des cérémonies de purifications, de légitimations et d'intégrations, afin que la communauté puisse ramener aux normes ces cas sociaux. Ici j'espère que le problème va aussi retenir l'attention des psychologues, des sociologues, des démographes, des politiques... afin que l'Homme du 21<sup>e</sup> siècle puisse concilier avancées technologiques et économiques avec épanouissement de toute personne et de la société. Car j'ose croire en cette formule de Rousseau : «*l'homme naît bon, c'est la société qui le corrompt*».

Yaovi Dansou



## Été actif, domaine nouveau

**Malgré un début d'automne déjà bien entamé, les souvenirs d'été sont encore vifs. Retour sur cette période pleine d'expériences.**

Et oui, en cette fin octobre, les vacances au grand air, sur les plages ou en montagne se sont largement terminées pour la plupart des lecteurs du JDF... Même le doux souvenir encore chaud d'un été indien que certains privilégiés auront pu prolonger évoquera, pour quelque temps encore, ce savoureux parfum nommé bien-être.

Mais, si nombreux que furent les vacanciers heureux de poursuivre la quête paisible et savoureuse du farniente, les petits jobs d'été des étudiants auront fait la part belle à l'économie suisse. Ainsi, ces lycéens ou collégiens auront pu acquérir de nouvelles expériences dans un domaine actif demandant d'autres compétences qu'essentiellement intellectuelles... Lionel aura donc profité d'une expérience à l'arrière d'un camion, Emilie aura

praticqué du baby-sitting, Céline aura aidé sa tante dans un bistrot... Et oui, l'été aura été synonyme de labeur pour plusieurs d'entre eux ! Bravo !

Cette année, l'alpage de Sorniot aura compté sur l'aide précieuse de quatre jeunes «petits bergers», friands d'intégrer des gestes de moins en moins connus du grand public. Ces quatre apprentis sont Damien Roduit, Pierre Dorsaz, Valentin Ouellet et Jérémy Buri. Sur une initiative de Vincent Roccaro, je me suis permis d'interroger Pierre et Damien sur leur job d'été.

**Damien, avais-tu préparé ce sympathique périple depuis longtemps ?**

- Ça faisait assez longtemps, depuis que la réunion de la commission d'alpage avait eu lieu. Dès la fin de la réunion, j'ai envoyé une lettre pour leur demander si je pouvais monter.

**Je pense que tu auras apprécié bon nombre d'instantanés passés en compagnie de ces «grandes dames», mais quel souvenir gardes-tu vraiment en mémoire ?**

- C'est quand Rebelle est devenue reine en battant Arcas.

Pierre Dorsaz



Damien Roduit

**À quelle heure devais-tu te lever pour traire les vaches ?**

- À 4 heures 30, nous commençons à traire les vaches. Il fallait se lever un peu avant.

**Pierre, avais-tu déjà connu une telle expérience ?**

- Oui, l'année passée déjà, j'avais expérimenté ce travail de petit berger.

**Dormais-tu dans un lit ou sur la paille ?**

- Nous dormions dans des lits très confortables.

**Serais-tu prêt à repartir pour une nouvelle période ?**

- Comme je l'ai déjà fait cette année, je serais effectivement prêt à repartir pour un nouveau séjour.

Merci de nous avoir fait partager ces quelques petites séquences passées à l'alpage de Sorniot. Je suis persuadé que cette expérience aura évoqué chez plusieurs lecteurs du JDF bon nombre de souvenirs...

Bon automne à tous !

Ludovic Malbois





# Course de la châtaigne

**Le samedi 6 octobre s'est déroulée la traditionnelle course de la châtaigne.**

Près de 400 écoliers – répartis en 18 catégories – ont couru dans les rues de Vers l'Eglise. A l'issue de la journée, chaque enfant est rentré chez lui en emportant une coupe ou une médaille.

**Nous aimerions adresser quelques mercis :**

- à notre speaker Ludovic Malbois qui a su apporter sa touche de bonne humeur à cette manifestation

- à tous les travailleurs (de l'ombre

*La joie à l'arrivée*



ou du grand jour) qui ont œuvré à la réussite de cette journée

- à nos généreux et fidèles sponsors, Pro Juventute, Fully Sorniot, KM Vertical, les 3 cabanes de Fully, Bo Papier, François Nicollier, Rivella

- à toutes les personnes qui ont offert une coupe ou un prix pour la course parents-ados.

Un tout grand bravo à tous les écoliers de Fully pour cet effort ! Nous vous donnons rendez-vous l'année prochaine.

*Le comité*

*Photos Philippe Dougoud*

## Poussines 2003

1. Tschannen Lucie
2. Jentsch Maureen
3. Caloz Coralie

## Poussins 2003

1. Carron Célestin
2. Ançay Jules
3. Berguerand Rémy

## Poussines 2002

1. Zufferey Natacha
2. Bender Maëlle
3. Sanchez Loréna

## Poussins 2002

1. Giaquinto Naël
2. Matos Telmo
3. Gay-Crosier Adrien

## Filles 2001

1. Crettenand Aline
2. Reuse Zayane
3. Carron Estelle

## Garçons 2001

1. Rossat Thomas
2. De Boni Thibaud
3. Perraudin Grégoire

## Filles 2000

1. Rossier Aurélie
2. Privet Coline
3. Roduit Cosette

## Garçons 2000

1. Barras Frédéric
2. Spielmann Aurélien
3. Darbellay Gabriel

## Filles 1999

1. Carron Justine
2. Perraudin Sheryl
3. Luisier Mélanie

## Garçons 1999

1. Salgat Johan
2. Carron Ulysse
3. Roduit Florent



*Les poussines toutes radieuses*



*On se donne à fond ! >*

## Filles 1998

1. Fleutry Sarah
2. Vérolet Mélody
3. Rothenbühler Débora

## Garçons 1998

1. Ançay Julien
2. Droz Tanguy
3. Carron Maximilien

## Filles 1997

1. Grange Mathilde
2. Barras Valentine
3. Vérolet Loraine

## Garçons 1997

1. Carron Célestin
2. De Boni Arnaud
3. Bruchez Timothée

## Filles 1996

1. Tenthorey Chantal
2. Halabi Tamara
3. Rossier Laurence

## Garçons 1996

1. Güller Patrick
2. Vouilloz Guillaume
3. Sutter Cyprien

## Filles 1995

1. Bender Audrey
2. Boson Nolwenn
3. Baudin Aline

## Garçons 1995

1. Rothenbühler Joachim
2. Taramarcas François
3. Michellod Julien

## Fully-Sorniot

*Photos Philippe Dougoud*

*Première dame : Isabelle Florey, Sierra 01:16:25.99*

*Premier homme : Sébastien Epiney, CS 13 Etoiles 01:00:33.74*



*Chantal Tenthorey, la première de la course Fully-Planuit devant les garçons*



*Les «Populaires» ont aussi bien mérité un prix souvenir*





**ROCCABOIS** CH-1906 CHARRAT

- CUISINES
- FENÊTRES
- PORTES
- MENUISERIE

027 746 20 20



**VOLETS ALU**  
le N°1 en Valais

• SERVICE RÉPARATION  
• VISITEZ NOTRE EXPOSITION

VOLETS ALU •  
STORES •  
PROTECTIONS SOLAIRES •  
MOTORISATION •

027 746 34 20



**ROCCALU**

www.roccabois-roccalu.ch

**Maîtrise fédérale**

Ferblanterie  
Installations sanitaires  
Couverture  
Ventilation



**Yves Roduit**



Entretien et rénovation  
des toitures plates

**027 722 97 07**

**1920 Martigny**

- Motos
- Vélos
- Scooters
- Tondeuses
- Kymco
- Canyon
- Beta
- Trek
- Merida
- Efcó
- ...

**Garage CHALLENGER**

Autos - Motos

**Cotture & Taramarcas**

Route de la Gare 51 - 1926 Fully  
Tél. 027 746 13 39 - challenger@mycable.ch

Roulez sans souci avec  
**LES PNEUS HIVER**  
GARANTIE REMPLACEMENT

Un service de Qualité • Notre team vous attend

**BENDER**  
EMMANUEL SA  
PAYSAGISTE  
GARDEN-CENTRE  
MARTIGNY

CASE POSTALE 102  
1920 MARTIGNY  
TEL 027 722 67 82  
FAX 027 723 19 44  
BENDERSA@BLUEWIN.CH  
WWW.BENDERSA.CH



VALAIS.CLUBPISCINE.CH

**DECI**

Dorsaz - Entreprise de Construction

**BÂTIMENT + GÉNIE CIVIL**

*Chapes & Isolations*

027 746 35 00 Fully www.decdorsaz.ch



**mareT**

enseignes lumineuses sa  
fully monthey Tél. 027 746 32 41  
Photo © Christian Fosserrat

**Gypsa**

PLÂTRERIE - PEINTURE  
ISOLATIONS FAÇADES  
CRÉPISSAGE  
PLAFONDS PRÉFABRIQUÉS  
PLAFONDS TENDUS  
CHAPES LIQUIDES

**Gilles GRANGES**  
Maîtrise + fédérale

**FULLY**  
Tél. : 027 746 10 11  
Fax : 027 746 11 03  
Natel : 079 220 44 68  
E-mail : gypsa@bluewin.ch

**HOTEL RESTAURANT DE FULLY**

Famille Sylvie et René GSPONER

1926 Fully

Tél. 027 746 30 60  
Fax 027 746 41 33

**www.hotel-de-fully.ch**

*Notre brisolée*  
vous sera servie  
du 29 septembre  
au 11 novembre  
et nous vous proposons nos  
spécialités de chasse

**NABI BOIS**

MENUISERIE - CHARPENTE SA

**PATRICK GUÉRA**

Route du Simplon • Case postale 777  
1920 MARTIGNY  
Tél. 027 722 17 36 • Fax 027 722 17 06  
Natel 079 220 46 07  
E-mail : nabibois.sa@bluewin.ch





## Gianfranco Cencio céramiste d'art

**Né à Ancona, sur la côte adriatique en 1942, Gianfranco Cencio vit à Fully, depuis Noël 1989.**

A Châtaignier tout d'abord, puis sur le coteau de La Forêt depuis 2006 «trois raisons nous ont conduits à Fully, une amie, Raymonde, le soleil cher à mon épouse Fatima et les Fulliérains, actifs et chaleureux. Nos deux enfants, Karim et Djamel sont nés ici, il y sont actifs et s'épanouissent pour notre plus grand bonheur».

Tout jeune, Gianfranco a deux projets, découvrir l'université et apprendre les langues. Pour financer ses études à l'Université de Fribourg, il travaille dur comme chauffeur de taxi et portier de nuit. Il obtient en 1974 un diplôme d'enseignant en secondaire. Il consacre sa vie à la formation des jeunes en difficulté, à la pédagogie curative ou au travail avec eux dans des classes spéciales. Son travail pour «Terre des Hommes» fut un moment très important dans sa vie d'éducateur, d'autant plus que c'est à cette période qu'il connut celle qui allait devenir sa femme, Fatima.

Depuis cette année, il a pris sa retraite et désire s'investir totalement dans sa passion : la céramique. Dans sa nouvelle maison au Chemin de la Luy, il a d'ailleurs construit un atelier équipé d'un four et, en 2008, il va inaugurer son exposition permanente et y donner des cours.



«J'ai vraiment l'envie de travailler la terre. Dans l'échange avec ce matériau, je puise le bonheur de poursuivre un chemin de vie palpitant. Cette quête est omniprésente et m'entraîne vers une recherche constante de formes et de couleurs nouvelles, elle m'aide à entretenir mon rêve : celui de la beauté des formes».

Les œuvres de Gianfranco Cencio se traduisent par une diversité et une recherche incessante de l'objet unique, chaque pièce terminée le pousse vers de nouvelles perspectives. Matières tantôt mates et rugueuses, tantôt somptueuses de brillance, colorées de noirs, de rouges ou de bleus : contrastes qui magnifient le caractère de la terre.

Ces pièces se composent généralement de plusieurs éléments. Ces volumes sont modelés, assemblés et ajustés, séparés ou réunis au gré des étapes de son travail. Au terme de ce processus jalonné de transformations, les sculptures acquièrent leur aspect définitif : silencieuses, intrigantes, équilibrées.

«Même si, au cours de l'histoire, la céramique a prouvé sa place dans la vie quotidienne, plus intime, mon travail affirme la place de cet art comme objet de décoration, pour le plaisir des yeux».

En si peu de temps, l'artiste a déjà réalisé une série d'œuvres captivantes. Aujourd'hui, libéré d'obligations professionnelles, dans l'univers qu'il a lui-même imaginé, Gianfranco va encore nous surprendre, pour notre plus grand bonheur.

Texte et photos  
Vincent Roccaro



Gianfranco Cencio, céramiste d'art, devant son four.



### Feuilleton architectural

## La domotique investit la maison de demain !

**Le terme domotique est une contraction des mots «domus» (maison en latin) et informatique. La domotique regroupe l'ensemble des technologies permettant l'automatisation des équipements de l'habitat.**

Une habitation intelligente qui sait optimiser automatiquement confort, mobilité, sécurité et consommation d'énergie, n'est plus une utopie, mais bientôt l'avenir de la construction.

Demain, notre maison sera «communicante». Tous les appareils de votre habitat seront intégrés au sein d'un même système. Ils pourront

s'échanger des informations, «dialoguer» entre eux et transmettre et recevoir des données extérieures.

Les innovations technologiques influencent de plus en plus notre mode de vie. Qui pourrait se passer de portable ou d'internet aujourd'hui ? A l'époque du tout numérique, où tout va plus vite et où tout est facile, il est naturel que l'ensemble des équipements de la maison comme l'éclairage, le chauffage ou les stores suivent la cadence.

La domotique, c'est la convergence de ces applications pour des économies d'énergie et un confort amélioré, c'est le

cœur de votre bien-être et l'intelligence de votre habitat.

Vincent Roccaro

*Les constructeurs devront petit à petit intégrer la domotique dans leurs réalisations.*





Au nom des autorités communales, le Président Bernard Troillet a eu l'honneur d'adresser ses plus chaleureuses félicitations très grand plaisir que les autorités communales rendent visite aux aînés le jour de leur nonantième anniversaire. Il est de co

## Rachelle Ançay 1<sup>ère</sup> nonagénaire à Chiboz



Rachelle a déjà fêté son anniversaire, par anticipation, le 28 avril dernier afin de réunir tous les membres de sa famille.

Rachelle Carron, fille d'Emile et de Marie, a vu le jour le 12 septembre 1917 à Fully. Elle était l'aînée d'une famille de 10 enfants et a accompli sa scolarité à Fully.

Son père travaillait chez EOS et se rendait souvent à Sorniot, il est malheureusement décédé en 1934 d'un cancer.

Rachelle a eu la douleur de perdre sa sœur Edith, victime d'une maladie contagieuse à 13 ans. Sa maman, déjà très faible, n'a pas supporté la perte de sa fille et la maladie l'a aussi emportée 2 ans après, alors que son dernier fils n'était âgé que de 4 ans.

Très tôt, marquée par une triste destinée, Rachelle a donc dû s'occuper de ses frères et sœurs devenus, comme elle, orphelins.

Puis, elle rencontre Emile Ançay et c'est en 1935 qu'ils décidèrent d'unir leur destinée. Tous deux ont pris soin de la famille et Emile a dû assumer également la tâche du père, trop tôt disparu.

Le couple a eu la joie d'avoir 5 enfants : Simone, Trudy, Marcel, Michel et Martine.

Rapidement, ils ont élu domicile à Chiboz qui est devenu un véritable lieu de rencontre. Pen-

dant la guerre, les enfants ont pu suivre les cours à l'école de Chiboz. Cependant, après la guerre, l'école a été fermée et la famille a dû descendre en plaine. Quand on connaît l'attachement de la famille à ce petit coin de paradis, accroché entre ciel et terre, on imagine que cela ne s'est pas fait sans un pincement au cœur.

A la suite d'un accident de montagne, en effet Emile s'est retrouvé pris dans l'avalanche, il a été, par la suite, victime d'arthrose. Animée d'un sens du dévouement sans pareil, Rachelle s'est beaucoup occupée de son époux et a démontré beaucoup de courage et d'abnégation. Emile s'en est allé en 1994.

Elle se plaît à faire les lessives pour les filles et répond souvent à leur message de remerciements pour le travail accompli par «Merci à vous de me donner ce travail», toutes ces activités lui permettent de garder la forme et de conserver le contact avec son entourage. Du reste, elle a ce sens du contact extraordinaire qu'elle a su transmettre à ses enfants.

Aujourd'hui, alerte nonagénaire, elle est parfaitement autonome et bénéficie d'une forme intellectuelle remarquable. Elle est très entourée par sa famille et choyée par ses 17 petits-enfants et 31 arrière-petits enfants. Elle aimerait même avoir un arrière-arrière-petit-enfant !

## Marcel Delasoie 13 août 2007

Monsieur Marcel Delasoie est né le 13 août 1917, au village de Châtagnier. Son enfance a été marquée par l'incendie de la maison; traumatisé et choqué, il est resté muet jusqu'à l'âge de 6 ans !

Marcel est l'avant-dernier d'une fratrie de 5 enfants, il a eu une enfance libre, ses parents étant très occupés aux travaux des champs. Il a accompli toute sa scolarité à Fully, puis, alors en âge d'entreprendre un apprentissage à 16 ans, il n'a trouvé aucune place disponible car le chômage était très fort à cette époque. Pendant sa jeunesse, les mots vacances et loisirs ne faisaient pas partie de son vocabulaire.

A l'âge de 21 ans, il a épousé Marie-Louise Luisier, ils étaient

tous les deux dotés d'un courage exemplaire. Agriculteur ambitieux, il achète des terrains humides et bon marché au bord du Rhône afin d'y cultiver la fraise qui se vendait bien à cette époque. Pendant de longues années, ces cultures ont fait vivre sa famille. Il leur devint ainsi possible d'ouvrir un magasin de vêtements. Son épouse, couturière pour hommes, a pu apporter sa précieuse collaboration au commerce. Après 20 ans d'exploitation de ce magasin à Fully, ils ont pu ouvrir un autre grand commerce de vêtements hommes à Monthey, jusqu'en 1973.

C'est en 1977, terrassée par un cancer, que son épouse Marie-Louise décède. Afin de combler ce vide, Marcel s'est occupé du service social communal, il a écrit

des articles nécrologiques ou sur la nature. De plus, afin de s'occuper et de rester en santé, il se plaît à cultiver son jardin potager et fruitier et sa vigne afin d'avoir le plaisir d'offrir à sa famille et à ses amis ses propres fruits et légumes. Sa journée commence toujours en musique et sa grande passion, vitale pour lui, est de rencontrer du monde au thé dansant.

Les promenades avec un membre de sa famille lui procurent un immense plaisir.

Aujourd'hui, grand-père de 4 petits-enfants et arrière-grand-père de 8 arrière-petits-enfants, il est très fier et très indépendant. Il vit seul dans son appartement et



fait lui-même la cuisine. Toujours avide de connaissances et très vif d'esprit, il ne manque pas les informations télévisées; de ce fait, chacun peut dialoguer avec lui car il est au courant de tout ce qui se passe dans le monde.

Il a la chance d'être entouré de ses deux filles Yvette et Lise-Marie qui lui assurent un bien-être chaque jour.



à Mme Rachel Ançay et MM. Jules Luisier et Marcel Delasoie à l'occasion de leur 90<sup>e</sup> anniversaire. C'est toujours avec un optimisme que, en pareille circonstance, nous retracions quelques éléments, heureux et malheureux de la vie de nos jubilaires.

## Jules Luisier 24 juillet 2007

Monsieur Jules Luisier est né le 24 juillet 1917, fils de Jules Luisier et de Ida Buthey, il est l'aîné de 3 enfants.

Après une enfance choyée et studieuse, il entre au collège de l'Abbaye de St-Maurice en section commerciale. C'est à cette période qu'il a la douleur de perdre sa jeune sœur Yvonne.

Plus tard, il effectue, à St-Gall, de brillantes études à l'École d'administration avec en point de mire «La Poste». En effet, son oncle Joseph Buthey compte sur lui pour reprendre la responsabilité du bureau postal fulliérain.

Jeune homme, il participe aux activités des jeunesses radicales et sera aussi Président du parti radical fulliérain. Il y rencontre sa future épouse Jeanne Boson. C'est en 1942 que leur mariage est célébré et leurs premières années de mariage s'écoulent à Berne où naissent leurs deux premiers enfants, Jean et Pierre, puis la famille s'est agrandie avec la naissance de cinq enfants, Marie-Josèphe, Dominique, Marc-André, Georges, et Philippe.

Notre jubilaire a toujours eu le sens du devoir et cela ne se manifestait pas seulement dans la vie de tous les jours ou dans son métier qui avait

presque valeur d'apostolat. A l'armée également, assumant le grade d'adjudant, il a pu pratiquer, sous l'uniforme, le métier qu'il aimait en assumant la responsabilité de la poste de campagne à Reinfelden, pendant la mobilisation qui a caractérisé la période de la deuxième guerre mondiale.

De retour à Fully, et jusqu'à la retraite, il assume la charge de buraliste postal. Son travail est pour lui une véritable passion. Il assume d'ailleurs cette fonction avec beaucoup de rigueur, de compétence avec un sens du service au public confirmé.

De plus, aujourd'hui, toujours empreint de solidarité et d'humanisme, il a décidé de faire don au Foyer Sœur Louise Bron du traditionnel cadeau offert par la commune de Fully, ainsi que d'une magnifique statue de jardin. Elle est visible depuis quelques jours dans le jardin du Foyer, côté village.

Tout parcours de vie a ses hauts et ses bas et après de nombreuses années de vie familiale paisibles et heureuses, il eut le chagrin de perdre successivement son épouse en 1991 et sa fille Marie-Josèphe 4 ans plus tard.

Il a la chance de jouir de l'affection des siens et



d'être entouré de ses 5 garçons, de sa fille, de 13 petits-enfants et actuellement de 9 arrière-petits-enfants, sans oublier son frère Roger.

Il est un homme de décision, engagé, quelquefois autoritaire et ferme, mais en même temps profondément juste et honnête, respectueux de sa famille et du public. Il était aussi exigeant avec lui-même qu'avec les autres. En fait, il a beaucoup donné de sa personne et de ses compétences dans les diverses activités qu'il a assumées sur le plan professionnel ou associatif. Merci de ce bel exemple d'altruisme.

C'est de son propre chef qu'il a choisi de séjourner au Foyer Sœur Louise Bron où il coule des jours paisibles et tranquilles, entouré d'un personnel soignant dévoué.

**Avoir le bonheur de continuer leur parcours de vie dans ces conditions, tel est le vœu le plus sincère que les autorités ont tenu à leur adresser.**

## Hommage au facteur des Mayens

### **Vous connaissez Jean-Jacques Malbois ?**

Mais oui ! Vous le voyiez passer chaque jour sur sa «Deux Roues» sur la route de la Fontaine, Euloz, Buitonnaz, Chiboz, pour exercer son métier de facteur des Mayens !

«Une lettre, c'est le début d'une histoire !» peut-on lire sur la boîte postale de son pittoresque hameau. Si celle-ci pouvait parler, elle nous raconterait combien son facteur attiré lui était fidèle et régulier.

A sept heures moins dix précises, après avoir soigné son bétail, qu'il pleuve, neige ou vente, qu'il fasse encore nuit et

froid ou que paraisse déjà la clarté lumineuse du soleil levant, Jean-Jacques relevait le courrier déposé pour le poster et remontaient bientôt pour distribuer à ses amis des Mayens les nouvelles et les colis, les factures comme les rentes bienvenues.

Avec ce travail accompli sans relâche, sa générosité lui permettait encore quelques services «commissionnaires» pour ceux qui ne descendaient pas chaque jour en plaine. Puis, durant la belle saison, le développement touristique de Chiboz le réclamait tout là-haut, ce qui le forçait à un dénivelé d'à peu près mille mètres par jour sur une route bien scabreuse pour lui et sa moto ! A cœur vaillant, rien d'impossible !

Il l'a fait, bravo ! Aujourd'hui, 29 septembre 2007, l'heure d'une retraite bien méritée a sonné !

Le légendaire facteur, authentique «Bouitonna», nous tire son dernier coup de casquette ! «C'est la fin d'une belle et courageuse histoire !» se dit, déjà nostalgique, la fameuse boîte à lettres courtisée par lui depuis près de quarante ans ! Mais heureusement ! Elle le verra encore puisqu'elle se trouve sur le chemin de sa maison où «Mickey» son chien l'attend sur le balcon.

C'est à notre tour, maintenant, habitants des Mayens, de lui faire un grand coup de chapeau et de lui exprimer toute

notre reconnaissance :  
MERCİ FACTEUR !  
MERCİ JEAN-JACQUES !  
VCEUX CHALEUREUX POUR  
UNE BONNE RETRAITE !

Anita Carron, Buitonnaz





Ferblanterie-Couverture S.à.r.l.  
Etanchéité



**bruchez**  
& Fils

1926 FULLY

Tél. 027 746 10 25 • Fax 027 746 30 58  
Natel 079 435 29 25

Léonard Roduit <sup>SARL</sup>

Sanitaire  
Chauffage  
Pompe à Chaleur



Route de la Gare 59  
1926 Fully  
Tel. 079 374 52 78  
Fax 027 746 36 25

## DORSAZ RAYMOND

Menuiserie intérieure  
Fenêtres bois, PVC  
Volets bois, alu  
Réfection  
Cuisine  
Vitrerie



*À votre service  
depuis 25 ans*

1926 FULLY

Tél. / fax atelier chemin du Levant : 027 746 29 79



**ECONOMISEZ DES IMPÔTS  
AVEC UN 3<sup>E</sup> PILIER**

- Pour vos vieux jours
- Pour amortir une hypothèque

**JEAN-LUC CARRON-DELASOIE**

Agent principal - Chemin des Ecoliers  
1926 Fully - 079 213 63 42



**Michel TARAMARCAZ**  
Votre spécialiste des sols



Parquet - Stratifié - Tapis - PVC - Linoléum

**45 ANS** 1962 - 2007  
*à votre service!*



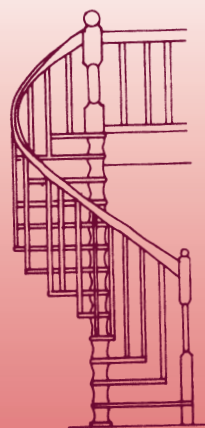
PEINTURE AU FOUR • LOCATION DEVOITURES • MARBRE

Rue de Brévignoux 3

Tél. 027 722 62 03

Fax 027 722 02 20

*La maison de l'escalier en bois*



**NICOLAS RODUIT**

Route de la Gare 59  
1926 FULLY

Tél. : 027 746 24 38  
Fax : 027 746 39 48  
Portable : 079 359 01 88

www.escaliers-en-bois.ch  
nicolas.roudit@escaliers-en-bois.ch

**GYPSERIE  
PEINTURE**



Votre artisan...  
près de  
chez vous

**MAILLER  
&  
ARLETTAZ**

Papiers peints

Christel : 079 508 59 44  
Joël : 079 414 99 78  
Fax : 027 746 45 87 • 1926 Fully

**VOITURE - CAMION - MOTO**

*Le bon sens de la conduite...*

ÉCOLE DE CONDUITE  
**J-P GROBETY**

Tél. 027/722 47 77  
Natel 079/693 30 33  
Natel 079/628 28 77



**carpetland**

**Olivier Kocher**  
Gérant

**Carpetland Conthey**

Route cantonale 16 • 1963 Conthey  
Tél. 027 346 68 66 • Fax 027 346 68 60



## Le petit singe musicien



**Pour leur dernier spectacle de l'année, l'Action socioculturelle de Fully et Charabia,**

**accueillent la compagnie professionnelle les Croquettes qui vont jouer «Le petit singe musicien», le dimanche 11 novembre à 16h00, à la salle de gymnastique du collège des garçons (salle de votation) à Fully.**

Ce spectacle de marionnettes a été créé et joué par Teresa Benson et Eliane Longet et est destiné à un public de famille dès l'âge de 4 ans.

### L'histoire du petit singe ?

«Dans un baobab, de jeunes singes jouent. Pour former un orchestre, danser et passer du bon temps, ils partent à la recherche d'instruments de musique. Ils se donnent rendez-vous à la pleine lune. Notre héros est méprisé par ses camarades qui le laissent seul. Il ne sait pas comment s'y prendre. Il s'en va dans la savane. Au fur et à mesure de ses rencontres et grâce à la bienveillance de certains animaux, il découvre ses talents cachés et le sentiment d'appartenance au groupe. Peu à peu, il prend confiance en lui».

En s'identifiant au héros de cette histoire, l'enfant va apprendre à prendre confiance en lui, à être créatif, courageux, à avoir de la compassion, à demander de l'aide, à savoir exprimer ses sentiments, et à comprendre que des solutions existent. Par des dialogues simples, par de belles images, les jeunes spectateurs vont vivre leurs premières émotions théâtrales.



A la fin du spectacle, les enfants peuvent partager un goûter.

**Info et réservation le matin du lundi au vendredi à l'office de Tourisme de Fully au 027 746 20 80**

**«LE PETIT SINGE MUSICIEN»  
Le dimanche 11 novembre à 16h00  
Salle de gymnastique du collège des garçons  
Tout public dès 4 ans  
Prix 10.-**

## Ludothèque

# Jouer : un vrai plaisir !

**C'est le souhait émis par la Ludothèque «les Galopins». Une soirée «Jeux» est annoncée le vendredi 9 novembre, à 19h30, à la grande salle du Foyer Sœur Louise Bron.**

Adultes et ados sont les bienvenus !

Notre présentatrice, Madame Béatrice Gillioz de Saxon, est animée par la passion du jeu. Nous ne parlons pas loto ou jeux de hasard, mais bien du jeu qui réunit, captive, est facteur de cohésion, favorise l'émulation ou le rêve et fait naître un esprit de camaraderie !

Elle animera notre soirée en présentant plusieurs jeux de groupes aux règles simples ou plus complexes et ouvrira les feux d'une partie endiablée où l'on se «piquera» au... jeu !

Quelques soirées réservées aux bénévoles de la Ludothèque ont eu lieu et de ces rencontres est né un souhait commun : ouvrir à

d'autres personnes ce petit bonheur de jouer ensemble à qui perd gagne, car il n'y a pas de perdants rien que des gagnants de... bonne humeur !

Ne dit-on pas «rire est le meilleur des remèdes» ? Alors venez nombreux pour votre bien-être !

Toutefois votre inscription est bienvenue au numéro :

**027 746 37 22**

chez Mme Thérèse In-Albon (sauf le mardi).

Une petite finance de Fr. 5.- par personne ou Fr. 10.- par famille (3 pers) sera perçue pour les menus frais d'organisation.

Qu'on se le dise, c'est une bonne alternative au petit écran et là, au moins, nous sommes les héros !!!

*Tout au plaisir de vous accueillir,  
le comité de la Ludothèque*

## La recette de Marie-Dominique Dorsaz

### Pain d'épices de Lucrèce

#### Ingrédients :

- 5 dl de lait
- 2,5 dl de miel de poires ou de la mélasse
- 2,5 dl de crème 35 %
- 1 pincée de sel
- 1 bouchon de kirsch ou de williamine
- 375 gr de sucre
- 1 cs pleine de cannelle
- 2 cc épices (sachet pain d'épices)
- ½ cc d'anis
- 25 gr de bicarbonate
- 900 gr de farine blanche

#### Préparation

Chauffer légèrement dans une casserole le lait et la mélasse sans bouillir, mélanger et laisser tiédir. Mélanger le sucre, la farine,

les épices, l'anis, le bicarbonate, le sel et la cannelle. Faire une fontaine et verser le lait à la mélasse puis mélanger délicatement au mélange de farine. Verser la pâte sur une plaque rectangulaire, protéger par un papier de boulanger.

#### Cuisson :

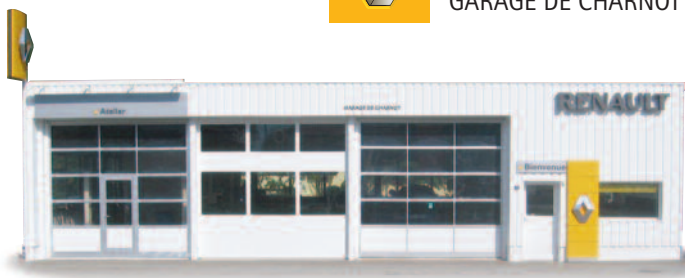
Préchauffer le four à 200°C 10 minutes avant. Cuire à 200°C pendant 30 minutes, plaque au milieu du four.

#### Garniture :

Prenez du sucre glace, ajoutez-y du jus de citron, de l'eau ou du kirsch, faites-en une pâte légèrement coulante et avec l'aide d'une poche à douille, décorez le gâteau avec votre imagination...



**Pierre-Alain Fellay**  
**RENAULT**  
GARAGE DE CHARNOT



Route du Stade 80-82, 1926 Fully  
Tél. 027 746 26 78, Fax 027 746 29 29  
fellaypierrealain@bluewin.ch



FULLY,  
**ARVINE**  
EN CAPITALES



**16-17 NOVEMBRE 2007**  
**BELLE USINE**

*Petite Arvine  
vin des Alpes*



*Fully, là où la nature peut encore vous surprendre !*

Alvinga Communication







## Eveil à la foi

«... Parce que l'éveil à la foi fait partie de l'éveil à la vie.  
Parce que les enfants posent des questions auxquelles les adultes ont du mal à répondre.  
Parce que l'éveil à la foi n'est pas une affaire de spécialistes.  
Parce qu'il n'y a pas d'âge pour être rencontré par Dieu...  
Parce qu'il y a des façons simples et joyeuses de parler de Dieu...»

(Réf. « ça fait tilt !... » : Eveil à la foi des jeunes enfants n°44)

Voilà quelques bonnes raisons qui ont donné naissance à l'Eveil à la foi dans notre diocèse en 1984. C'est un mouvement œcuménique qui s'adresse aux familles.

Vous, parents, voyant grandir votre petit bout d'homme ou de femme, ne vous demandez-vous pas quels repères lui donner ? Comment lui transmettre votre foi ? Comment, avec des mots simples, lui parler de Dieu ? Et tout cela sans compter les mille et une questions qu'il n'a de cesse de poser, et auxquelles vous ne savez, parfois, que répondre.

Alors, pourquoi ne pas partager toutes vos expériences et vos difficultés avec d'autres parents et en faire, ensuite, profiter vos enfants, au travers d'activités familiales et d'une célébration paroissiale ? C'est un peu le but de l'Eveil à la foi.

### Mais comment cela fonctionne-t-il concrètement ?

Quatre thèmes liés aux temps liturgiques sont proposés dans l'année. Une célébration familiale est organisée, à l'église, où sont invités les enfants et leur famille. Elle permet aux enfants de se familiariser avec l'église (le bâtiment) et leur apprend à écouter la Parole de Dieu, ainsi



«Laissez venir à moi les petits enfants»

qu'à le louer et le chanter : ils ont rendez-vous avec Jésus et ont l'église rien que pour eux, c'est merveilleux.

La rencontre se termine par un goûter. Puis, un dossier est proposé. Il permettra de vivre, en famille, un petit cheminement spirituel avec un bricolage, un conte ou un chant selon le thème en question, le tout à exploiter au rythme de chacun.

Si vous voulez nous rejoindre pour une ou toutes les célébrations, nous vous accueillerons volontiers devant l'église de Fully à 15h30 :

- Le 7 novembre 2007 :  
Donne-moi la main pour danser !
- Le 5 décembre 2007 :  
Donne-moi la main pour accueillir !
- Le 12 mars 2008 :  
Donne-moi la main pour chanter la vie !
- Le 21 mars 2008 :  
Chemin de croix pour les familles
- Le 7 mai 2008 :  
Donne-moi la main pour partager !

A bientôt !

Pour l'équipe de l'Eveil à la foi : Jocelyne Maret  
Rue de Prévent 20, Fully, tél 027 746 19 15

## Rétrovisseur

### La «barne du graphite» dite «la barne di crayon»

En montant la route de Jeur-Brûlée vers le lieu-dit «La Biollette», se trouve «la barne di crayon», termes utilisés surtout par les gens de Branson. À environ 70 mètres de la route, côté levant, se trouve l'entrée de celle-ci.

Vers la fin du 19<sup>e</sup> siècle, on commença à exploiter du graphite. On creusa près de 30 mètres dans la roche pour exploiter un filon de graphite mêlé de roche qu'on transportait sur le dos, avec le cacolet ou la hotte, jusqu'au chemin à luge de Jeur-Brûlée et, de là, on le tirait avec une luge

munie d'un caisson jusqu'à Branson.

Le dernier qui exploita cette carrière fut Jules Granges, président de Fully de 1915 à 1921.

Martial Ançay

L'entrée de la mine



## Pro Senectute cherche...

**Vous aimez le sport et le contact, vous avez du temps à partager, vous êtes prêt(e) à suivre une formation dans le sport des aînés reconnue par l'Ecole fédérale de sport de Macolin (EFSM) ?**

Alors venez compléter notre équipe comme **monitrice ou moniteur Aînés et Sport !**

Nous recherchons des monitrices et moniteurs pour toutes les régions du Valais dans les domaines de la gymnastique, de la marche et du ski de fond, plus spécialement pour le groupe de gymnastique de Vouvry, 1 heure par semaine le mercredi après-midi.

Vous êtes intéressé(e), prenez immédiatement contact avec :

**Mme Emmanuelle Dorsaz**, coordinatrice Aînés et Sport pour le Valais romand, tél. 027 721 26 42, [edorsaz@vs.pro-senectute.ch](mailto:edorsaz@vs.pro-senectute.ch)

**Secrétariat cantonal :**

Rue des Tonneliers 7, 1950 Sion,  
tél. 027 322 07 41, [info@vs.pro-senectute.ch](mailto:info@vs.pro-senectute.ch)

**PRO  
SENECTUTE  
AÎNÉS + SPORT**



## de Vincent Rocco



Le soleil se lève sur les hauts de Fully

## CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes pour l'édition paraissant fin novembre :

10 novembre à Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully  
ou par e-mail à [journaldefully@yahoo.fr](mailto:journaldefully@yahoo.fr)

Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.  
Merci de votre compréhension.

## Une publicité dans le Journal de Fully ?

Contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88  
ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29

## Samusons-nous

## SUDOKU

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 9 |   | 2 |   |   | 6 | 5 |
| 2 | 6 |   |   |   | 1 |   |   |   |
|   |   | 5 |   |   | 6 |   |   |   |
|   | 1 | 6 |   | 3 |   |   |   |   |
|   |   | 4 | 2 |   | 5 | 1 |   |   |
|   |   |   |   | 1 |   | 5 | 3 |   |
|   |   |   | 1 |   |   | 2 |   |   |
|   |   |   | 8 |   |   |   | 9 | 4 |
| 6 | 5 |   |   | 9 | 3 |   |   |   |

Remplissez la grille en fonction des règles de base du sudoku : les chiffres de 1 à 9 figurent obligatoirement une seule fois sur chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3. Solution le mois prochain.

Bonne chance.

Envoyez votre réponse sur carte postale à :

Journal de Fully  
Rubrique "Samusons-nous"  
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION du mot croisé  
de l'édition de septembre 2007  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1  | I | M | P | O | S | S | I | B | L | E |   |
| 2  | N | A | U | S | E | E | S |   | U | T |   |
| 3  | S | U | R |   | P | V |   |   | U | N | E |
| 4  | T | R | I | S | T | E | S | S | E |   |   |
| 5  | R | E | T | S |   |   | U |   |   | L |   |
| 6  | U | S | A |   | B | O | R | D | E | E |   |
| 7  | C |   | I | N |   |   |   | O | T | S |   |
| 8  | T | U | N | I | Q | U | E |   | A | T |   |
| 9  | I | R | E |   | U |   | P | A | P | E |   |
| 10 | F | E | S | T | I | V | I | T | E | S |   |

Le gagnant est **M. Yann Maret**, Rte de la Forêt 101 à Fully, qui reçoit des lunettes de soleil Ray Ban de

**JAUNIN OPTIQUE**  
Martigny et Fully

## Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully / Valais / CH

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <b>Président :</b><br>Jean-Luc Carron-Delasoie   | <b>Caissier :</b> Giuseppe Acunto  | <b>Distribution</b><br>La poste de Fully                         | <b>Parrainage</b><br>Dès Fr. 150.-                   |
| <b>Rédacteurs :</b> Alain et Stève Léger, Isabelle Richoz, Yaovi Dansou, Martine Baour, Ludovic Malbois, Vincent Rocco | <b>Webmestre :</b> Norman Poh  | <b>Abonnement</b><br>Fully : Fr. 40.-<br>Hors commune : Fr. 50.- | <b>Publicité :</b><br>079 268 06 88<br>078 626 44 29 |
| <b>Photos :</b> Philippe Dougoud   | <b>Site internet</b><br><a href="http://www.journaldefully.ch">www.journaldefully.ch</a> | <b>Tirage</b><br>3 050 exemplaires                               | <b>C.C.P. 19-6501-3</b>                              |
| <b>Secrétaire :</b><br>Dorianne Vérollet   | <b>Édité par :</b> Association «Journal de Fully» fondée le 1 <sup>er</sup> janvier 2000 | <b>Dons</b><br>À votre bon cœur                                  | <i>Imprimé sur papier couché mat sans chlore</i>     |

## Memento novembre

- 2 Assemblée générale du Ski-Club Chavalard, Fully
- 3 • Ramassage des papiers/cartons sur la commune par les scouts de Fully
- Loto du Club de Lutteurs Charrat-Fully, Cafés Avenir et Cercle, Fully
- 3 et 4 Présence au salon "Goûts et terroirs" de la Confrérie de la Châtaigne, Bulle
- 4 Concours de pétanque "en tête-à-tête", Boulodrome de Charnot
- 10 • Bal des OJ du Ski-Club Chavalard, White Bar Club
- Loto des Amis Bransonniards dès 18h.30, Ancienne Ecole de Branson
- 11 Spectacle de marionnettes pour enfants, Salle de Gym Vieux collège
- 12 Don du Sang par la Section Samaritains de Fully, de 17h à 20h30, Foyer Sœur Louise Bron
- 16 et 17 Fully, ARVINE en Capitales, présentation grand public du cépage Arvine par une vingtaine de producteurs de Fully. 5<sup>e</sup> édition, belle Usine, Fully
- 17 • Repas de soutien du FC Fully, Fully
- 17 et 18 Week-end musical au Bouveret par l'Écho des Follatères, Bouveret
- Du 17 au 1<sup>er</sup> décembre Exposition de Christine Collet à la Galerie d'art Carray
- 23 Assemblée Générale des Mycologues de Fully, Café de l'Avenir, Fully
- 24 • Assemblée Générale du moto-club de Fully, suivie du souper annuel, Fully
- Messe pour les défunts et souper annuel, Eglise de Fully
- 24 et 25 Concours de dégustation Le Marian's, Caveau de Fully
- 28 Audition de l'école de musique de la Fanfare L'Avenir, Café de l'Avenir
- 30 et 1<sup>er</sup> décembre Soirées annuelles des Amis-Gym, Salle de gymnastique de Charnot, Fully

Fully Tourisme • Tél. 027 746 20 80 • [ot@fully.ch](mailto:ot@fully.ch) • [www.fully.ch](http://www.fully.ch)

**ILS NOUS SOUTIENNENT, SOUTENEZ-LES !**

André-Marcel Bruchez  
Fruits et légumes en gros  
Football-club Fully  
Le Club des Bagnard de Fully  
Fiduciaire Dorsaz SA  
Garage Fellay Pierre-Alain  
Mermoud Dany  
Bibliothèque de Fully  
Banque Raiffeisen  
Société de Tir Union  
Famille Edmond Cotture  
Bruchez Ferblanterie Sàrl  
Section des Samaritains  
Carron Christian, Carrosserie  
Pharmacie de Charnot  
Club "Les Trotteurs"  
Henri et Jeanine Carron  
Pharmacie Von Roten  
Groupe patoisant "Li Brejyoeyou"  
Léonard Carron,  
Maçonnerie et chapés  
Gérard Fleutry, Station-Service  
Combustia, Mazembroz

Ski-Club Chavalard  
Confrérie de la Châtaigne  
Fondation Martial Ançay  
Association Belle Usine  
Groupe Folklorique  
"Li Rondenîâ"  
Chœur La Cécilia, Fully  
Staub Fils SA  
Pierre-Olivier Ducrest  
Gérard Brochellaz  
Camille Carron  
Dominique Walther  
Tea-Room Les Arcades  
Le Look Montagne,  
Jean-René Bender, Martigny  
La Colonie de Sorniot  
André-Marcel Malbois,  
Président du FC Fully  
Café des Amis,  
Gilberte Biffiger  
Ludothèque Les Galopins, Fully  
Carron Excursions SA